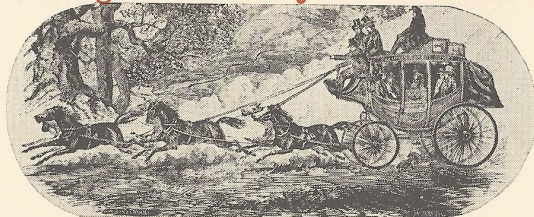


# OVERLAND MAIL ROUTE TO OREGON.

Through in Six Days to Portland!!



## CONNECTING WITH THE DAILY STAGES

To all the Interior Mining Towns in Northern California and Southern Oregon.  
Ticketed through from SACRAMENTO, through Marysville, over the  
Railroad to Oroville, connecting there with the

# OREGON LINE OF STAGE COACHES!

To Chico, Tehama, Red Bluff, Shasta, Trinity Centre, Yreka, and in  
Oregon—Jacksonville, Canyonville, Roseburg, Winchester,  
Oakland, Eugene City, Corvallis, Albany, Salem,  
Oregon City, to PORTLAND.

## TRAVELERS AVOID RISK of OCEAN TRAVEL

Pass through the HEART OF OREGON—the Valleys of Rogue River, Umpqua and Willamette.

This portion of the Pacific Slope embraces the most BEAUTIFUL and attractive, as well as some of the most  
BOLD, GRAND and PICTURESQUE SCENERY on the Continent. The highest snow-capped mountains, (Mt. HOOD,  
Mt. SHASTA and others,) deepest ravines and most beautiful valleys.

Stages stop over one night at YREKA and JACKSONVILLE, for passengers to rest.  
Passengers will be permitted to lay over at any point, and resume their  
seats at pleasure, any time within one month.

## FARE THROUGH, FIFTY DOLLARS.

Ticket Office at Sacramento, near the Steamboat Landing.

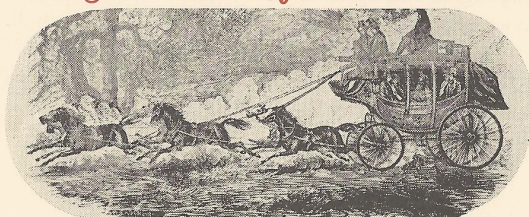
**H. W. CORBETT & Co.,**  
Proprietors Oregon Stage Line.

July 20, 1866.

(W. H. Corbett, Printer, Front St., Portland, Oregon.)

# OVERLAND MAIL ROUTE TO CALIFORNIA.

Through in Six Days to Sacramento!



## CONNECTING WITH THE DAILY STAGES

To all the Interior Mining Towns in Northern California and Southern Oregon.  
Ticketed through from PORTLAND, by the

# OREGON LINE OF STAGE COACHES!

And the Rail Road from Oroville to Sacramento,

Passing through Oregon City, Salem, Albany, Corvallis, Eugene City, Oakland,  
Winchester, Roseburg, Canyonville, Jacksonville, and in California—  
Yreka, Trinity Centre, Shasta, Red Bluff, Tehama, Chico,  
Oroville, Marysville to SACRAMENTO.

## TRAVELERS AVOID RISK of OCEAN TRAVEL

Pass through the HEART OF OREGON—the Valleys of Rogue River, Umpqua and Willamette.

This portion of the Pacific Slope embraces the most BEAUTIFUL and attractive, as well as some of the most  
BOLD, GRAND and PICTURESQUE SCENERY on the Continent. The highest snow-capped mountains, (Mt. HOOD,  
Mt. SHASTA and others,) deepest ravines and most beautiful valleys.

Stages stop over one night at JACKSONVILLE and YREKA, for passengers to rest.  
Passengers will be permitted to lay over at any point, and resume their  
seats at pleasure, any time within one month.

## FARE THROUGH, FIFTY DOLLARS.

Ticket Office at Arrigoni's Hotel, Portland.

**H. W. CORBETT & Co.,**  
Proprietors Oregon Stage Line.

PORTLAND, July 19, 1866.

(W. H. Corbett, Printer, Front St., Portland, Oregon.)